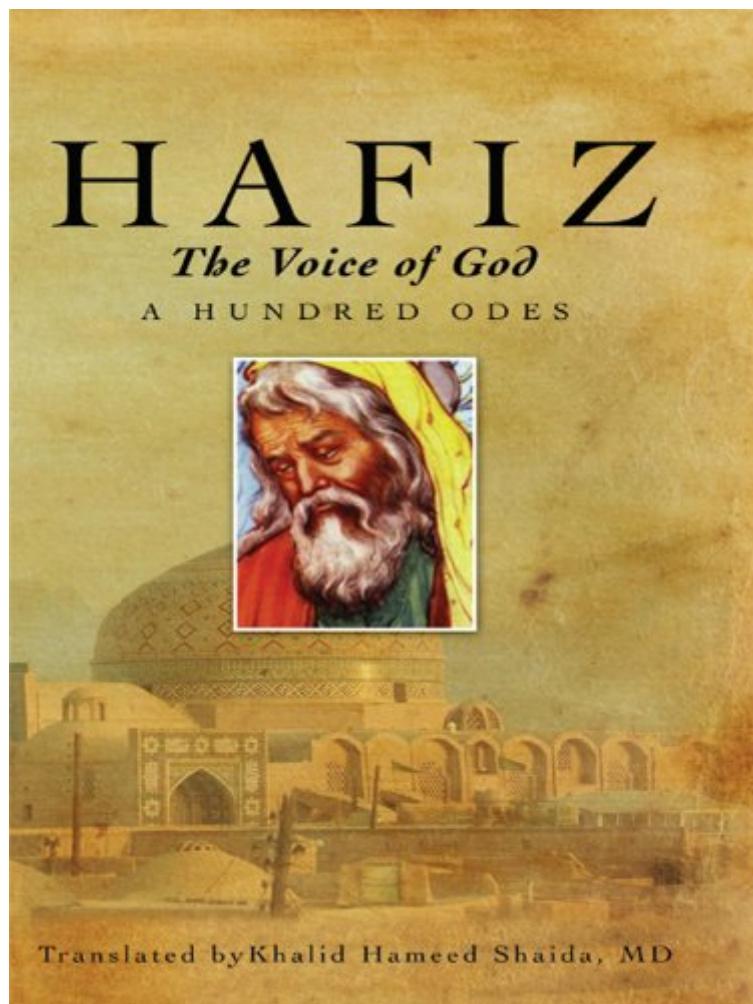


The book was found

# Hafiz, The Voice Of God, A Hundred Odes



## **Synopsis**

In what might be one of the most definitive English translations of Persian mystic and poet, Hafiz, the English and Urdu translator Khalid Hameed Shaida has produced this stunning and lyrical collection which could prove to be as timeless as it is inspired. This is a powerful, at times playful, collection of the Sufi master's first one hundred lyrical poems, or ghazals, that brings to fruition love, mysticism, and other Sufi themes. With a keen sense of timing and verse, the translator is able to capture the lyrical quality as well as Hafiz's profound message that possesses elements of modern surrealism. This compilation stresses form and verse as it weaves a nearly magical intensity that will have new readers falling in love with an ancient master of poetry and aficionados of Persian mystic period appreciating timeless odes in a creative and inspiring voice.

## **Book Information**

File Size: 244 KB

Print Length: 165 pages

Publisher: CreateSpace; 1 edition (November 30, 2010)

Publication Date: November 30, 2010

Sold by: Digital Services LLC

Language: English

ASIN: B004EHZTFG

Text-to-Speech: Enabled

X-Ray: Not Enabled

Word Wise: Not Enabled

Lending: Not Enabled

Enhanced Typesetting: Enabled

Best Sellers Rank: #98,898 Paid in Kindle Store (See Top 100 Paid in Kindle Store) #8 in Kindle Store > Kindle eBooks > Literature & Fiction > Poetry > Middle Eastern #15 in Kindle Store > Kindle eBooks > Literature & Fiction > Poetry > Religious & Inspirational #30 in Books > Literature & Fiction > Poetry > Regional & Cultural > Middle Eastern

## **Customer Reviews**

I have read quotes from Hafiz in the works of other authors which were intriguing enough to get me to purchase this book. It is a long, exaggerated description of unrequited love. The translation is poorly done. The rhymes are stretched beyond credulity. There are jarring anachronisms. This was absolutely a waste of time and money. If I could give it zero stars I would.

No matter what religion you profess, the word and wisdom from God is the same. Even if you don't profess a God, the philosophy in these pages are right for all who desire to live a good and fruitful life.

Hafiz (or Hafez) is a 14th century Persian poet. This is a modern translation of 100 of his odes. He seems to have been quite a libertine, especially by 14th century standards! I'm not sure I like this translation. On a poetic level, it just doesn't flow well. While they are occasional bright spots, it generally has the feel of 4th grade poetry. I also have reason to suspect that this translation is rather loose in diverting from the text. Of course, I don't have the expertise, familiarity with the work of Hafiz, or the resources to verify that 100%. I plan to read a different translation of Hafiz's poems, probably Richard Le Gallienne's translation). I'm absolutely certain it will be a better translation.

I have always enjoyed the writing of Hafiz. The Kindle format is nicely paginated for easy viewing. So many classics are thrown together for e-readers, it was a pleasure to read one that is a bit more professional.

Another work of Hafiz brought to us by Khalid Hameed Shaida that picks from the best of Hafiz whom we all know is so devoted to God that ones sometimes gets the feeling he had a direct line to him (God) and could access him any time he wanted. Hafiz is clearly a man who "experienced" God first hand and could only speak of the experience with poetry. Sweet! Carl Bozeman Author: bestselling book; "On Being God - Beyond Your Life's Purpose Are You Listening? Addressing the Divine Within & On Human Being - Loving and Living Without Purpose

I love the essence of teachings is not lost in spite of rhymes. It's a wonder to be able to put words without putting the personal opinion while translating the inner meaning of mystics. I would read it again. Thank you. KK

I loved these poems. Will reference them now and again. They change meaning as life passes, and lifts you when lifting is needed. Will keep close to me and share time over time/

[Download to continue reading...](#)

Hafiz, The Voice of God, A Hundred Odes Deeper Voice: Get a Deeper voice Quickly, Become a Leader: Proven way to deepen your voice:(Low pitched voice, Attractive Voice, Voice Singers,

Manly Voice, Charisma, Power) First Hundred Words In Spanish Sticker Book (Usborne First Hundred Word Sticker Books) (Spanish Edition) A Year with Hafiz: Daily Contemplations The Garden of Heaven: Poems of Hafiz (Dover Thrift Editions) Discerning the Voice of God: How to Recognize When God is Speaking Fifteen Songs and Airs for Soprano or Tenor from the Operas and the Odes: English Language Edition (Kalmus Edition) The Book of Odes (Shijing) All the Odes: A Bilingual Edition (Spanish Edition) Selected Odes of Pablo Neruda (Latin American Literature and Culture) Odes to Common Things, Bilingual Edition Odes: With the Latin Text (Modern Library Classics) Odes Desert Tracings : Six Classic Arabian Odes by 'Alqama, Shanfara, Labid, 'Antara, Al-A'sha, and Dhu al-Rumma Carrier Grade Voice Over IP (McGraw-Hill Networking Professional Carrier Grade Voice Over IP Second Edition) Soirees Musicales (for Voice & Piano), Nos. 1-8, Vol 1: High Voice (French, Italian Language Edition), Octavo-Size Book (Kalmus Edition) (French Edition) Franz Schubert - 15 Selected Songs (High Voice): The Vocal Library - High Voice Schumann Songs German Lieder For High Voice Book/CD (Music Minus One High Voice) Art Song in English - 50 Songs by 21 American and British Composers: High Voice (BH Voice) Finding Your Voice: What Every Woman Needs to Live Her God-Given Passions Out Loud

[Dmca](#)